

INHALT

Die Dichtung Alfred Margul-Sperbers von Alexandru Philipide 5

Erster Teil:

DIE LEBENSAHRT

Übungen in Versen 1914—1923

SAGE DER JUGEND

ARS POETICA 10

Das „A“ 11

Der Igel 12

Die Musikmappe 14

An Max F. 15

Schulreminiszenzen 17

Geige 18

Die Orgel 19

Saranac Lake 20

Rast I 21

Song 22

DIE SCHMERZLICHE ZEIT 1915—1918

Der Schrei 25

Dem neuen Menschen 26

Eine kleine Störung 27

Frühling, Sommer und dumpfes Herz 28

Der Rabe 29

Die Hirtenflöte 30

Eine ganz kleine Geschichte 32

Trommelfeuer schwerer Geschütze gegen „Kote 76“ 33

Heimweh 34

Erweckung 35

Ode 36

WANDERSCHAFT UND FREMDE

Als ich Abschied nahm 39

Frühfahrt im Schnellzug 41

Tiefbahn 42

Seltene Fahrt 43

Trostloser Abend 44
Das Fenster 45
Den Selbstmördern 46
Sinnloser Sang 48
Aufbruch 50
Souvenir de Paris 51
Das Wiedersehen I 52

BÜRGERLICHES INFERNO. Moralische Moritaten

Schlafengehen 55
Das Dienstmädchen weint beim Schuhputzen 56
Bürgerliche Eheballade 57
Die Tänzerin 59
Der Schuft 60
Der unselige Schwärmer 61
Episode 62
Das Unvergängliche 63
Dirnenlegende 64
Die Brücke 66
Tango Argentino 68
Café de la Rotonde 70
Cromagnon I-III 71
Untatsachenberichte 75
 Lokalbericht 75
 Landru, der Frauenmörder 76
 Aus Eifersucht 77
Schnurrige Schnulze 79
Der erste Schritt 80

DIE GROSSEN PSALMEN 1919–1923

Sang von unsererer Sendung 83
Impromptu 86
Der Briefträger 90
Der Obdachlose 92
Der Hund erzählt seinen Traum vom Paradies 94
Der Unzüchtige 96
Die Stadt 100
Die Überfahrt 105
Letzte Folgerung 111
Isadora Duncan tanzt 115
Brot 118
Alte Gedichte 122

Zweiter Teil:

REIFE UND VOLLENDUNG

LANDSCHAFT DER KINDHEIT

- Ukrainische Steppe 125
- Das andere Leben 126
- Slawischer Sommer 128
 - Humoreske 128
 - Dumka 128
- Der Feldbrunnen 129
- Der Heimgang 130
- Am Brunnen 131
- Fahrt durch das Dorf 132
- Judenfriedhof 133
- An den Wald der Kindheit 134
- Landschaft 136

MIT GESCHLOSSENEN AUGEN

- Mit geschlossenen Augen I 139
- Im Mondlicht 140
- Dem Gedächtnis meiner Mutter 141
- Aus der Kindheit 142
- Schnee 143
- Andenken 144
- Räuber und Soldaten 145
- Kalbsbraten 146
- Die Zeichen 147
- Stillung 148
- Der Besuch 149
- Dein Beispiel 151
- Der Vater I, II 152
- Stanzas der Jugend 153
 - Die Mutter, die im Garten rufend stand 153
 - Der Spaniel legte seine Schnauze leise 153
 - Der Abend lauscht und pflegt geheimen Rat 153
 - Daß ich die weiße Wolke wiederfände 154
 - Kann ich jenes Mädglein noch begreifen 154
 - Nie wieder werden wir die Wälder sehn 154
 - Deiner Sage will ich noch gedenken 154
 - Die Dohlen trinken Nacht aus deinen Augen 155
- Die Sage vom Sommer 156
- Blick in das Schicksal 157
- Die Wippe 158
- Dunkelstes Lied 159

- An ein kleines Kind 160
- Die schwarze Sonne 161
- Saturnische Landschaft 162
- Die Stimme 163
- Der Dichter lauscht in die Zeit 164

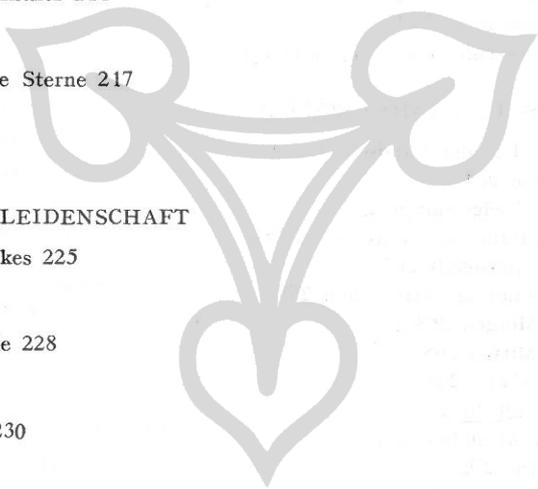
STERNSTUNDEN DER LIEBE

- Widmung 167
- Ein altes Liebeslied 168
- Drei alte Volkslieder 169
 - Irishes Mädchenlied 169
 - Traumdeutung 169
 - Nachtlied 169
- Lied einer schwarzen Baumwollpflückerin in Louisiana, USA 171
- Einmal, einmal... 172
- Romanze 173
- Einkehr 174
- Von den Liebenden und den Worten 176
- Nacht im Grase 177
- Lied 178
- Japanisches Lied 179
- Pan 180
- Das Unverlorene 181
- Bald 182
- Schwalbenlied 183
- Falter 184
- Müdigkeit 185
- Wie alles traurig ist 186
- Allein 187
- Begegnung 188
- Wolkenlegende 189

STROPHEN UM EINE FRAU

- Widmung des Werkes 193
- Trost 194
- Sommer 195
- Zwei Variationen eines chinesischen Motivs 196
 - Nach dem Motiv einer Papierblume: Der Vogel Tung-Wang-Fung 196
 - Nach dem Motiv einer chinesischen Vase: Das Mädchen spielt Fangen mit einem Schmetterling 196
- Ein Traum meiner Liebsten 198
- Die Schwimmerin 199
- Weißer Reiterin 200

- An die Erträumte 201
- Etymologie 202
- Sehnsucht nach Anderssein 203
- Sehr leise zu sagen 204
- Abendmahl 205
- Abschied 206
- Unser Liebeslied 207
- Zwischenaktmusik 208
 - Lobspruch der Klage 208
 - Ausklang und Abgesang 210
- Der Unnennbaren 211
- Vor Nacht 212
- Nach zwanzig Jahren 213
- An ein alterndes Antlitz 214
- Rast II 215
- Das Sternlied 216
- Die Nacht ist ohne Sterne 217
- Zwei Schritte 218
- Der Träumer 219
- Für Dich 220



VERSE ZU EINER LEIDENSCHAFT

- Ursprung des Werkes 225
- Erika 226
- Die Freunde 227
- Schwebende Stunde 228
- Hades amoris 229
- Trilogie 230
 - Mondromanze 230
 - Elegie 230
 - Nänie 230
- Via Mala 231
- Gestammeltes Ständchen 232
- Verse zu einer Leidenschaft I, II 233
- Nachtode 234
- Tränen-Ode 235
- Rückfall 236
- Epilog 237
- Der Regen I 238
- Liebe im Schnee 239
- Verse, auf Schnee geschrieben 240
- Elmsfeuer 241
- Sonett in Weiß 242

Alpenglügen 243
Das Lächeln der Gioconda 244
Der Pfau 245
Happy End 246
Bronzegruppe 247
Die Traumgruft 248
Der Zwingherr 249
Die Dunkle 251
Mein ganzes Wesen loht 252
Wer, der alles sonst ertrüge 253
Der Ruf I 254
Traumthema und Variationen I-V 255
Lied 257
Rufe der Liebe 258
Erinnerung 259
Mit geschlossenen Augen II 260

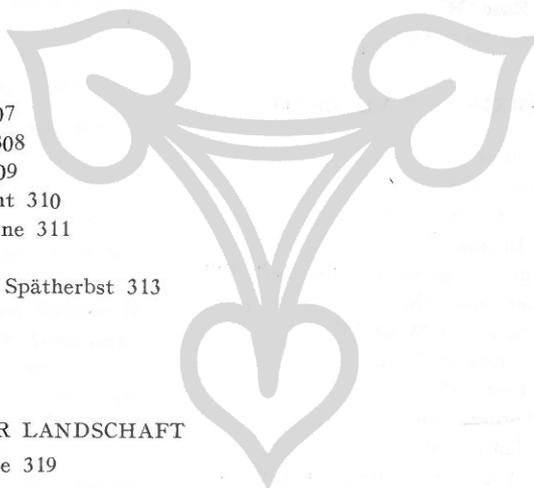
TAGES- UND JAHRESZEITEN

Der Tag der Landschaft 263
Wiese 264
Der Vielgestaltige 265
Anrufung der Jahreszeiten 266
Die Botschaft 267
Sommertag: Triptychon 268
 Morgen 268
 Mittag 268
 Abend 268
Abendlicht 270
Ein Abendlied 271
Sterne 272
Die Nacht 273
Ins heimliche Leben 274
Aufblick 275
Ausklang 276
Spätes Lied 277
Herbstlied 278
Ein Herbstlied 279
Herbstfrühe I, II 280
Die Birne 282
Oktober 283
Das Ende 284
Novemberscherzo 285
Das Waldhorn 286

Wald im Spätherbst 287
Im Nebel 288
Weiter 289
Der erste Schnee 290
Wie eine alte einsame Frau 291
Winter I 292
Winter II 293
Verwandlung 294
Winterabend 295
Die weißen Tauben 296
Die Winterblumen 297
Das Heimchen 300
Über das Schreiben von Landschaftsgedichten 301

MOND

Mond 305
Die Träne 306
Mondwunder I 307
Mondwunder II 308
Der tiefe Born 309
Eine Sommernacht 310
Souvenir de la lune 311
Mondidylle 312
Weißer Mond im Spätherbst 313
Der Schnee 314
Der Kahn 315
Der Mond 316



GLEICHNISSE DER LANDSCHAFT

Die ewige Geliebte 319
Der Wald 320
Der Schläfer 321
Die Quelle 322
An einen See 323
Die Wiese und der Wald 324
Die Linde 325
Das Wiedersehen II 326
Die Espe 327
Schneewittchen I, II 328
Baum im Winter 329
Die weiße Frau 330
Der krumme Baum 332
Die Baumterzinen 333

Die Herbstparabel 333
Die Brücke 334

Mein Baum 335
An meinen Baum 337
Der Baum, der hier in meiner Herdstatt loht 338
Flucht aus der Flucht 339
Der Wolkenfresser 340
Der Wolkenbauer 341
Wolkenkuhspiel.342
Die Wolken 343
Fragment 344
Der Regenbogen 345
Die Lilie 346
Die Rose 347
Rosenspruch 348

GEHEIMNIS UND VERZICHT

Geheimnis 351
Wunder 352
Das Rauschen 353
Der Brunnen 354
Traum, du dunkler, alter Born 355
Ferner Gast 356
Schwarz und Weiß 357
Der schwarze Hain 358
Die Flöte 359
Schwermut 360
Ein Traumlied 361
Alles war immer verloren 362
Gedicht vom Schlaf 363
Wie Menschen schlafen 364
Der Ruf II 365
Der Spiegel 366
Das Spiegelbild 367
Sonett vom Spiegel 368
Die zwei Spiegel 369
Dinge im Spiegel 370
Dinge 371
Große Stunde 372
Wanderlied 373
Wer weiß? 374
Das Andere 375

DAS VERZAUBERTE WORT

- Das verzauberte Wort 379
- Ferner Schein 380
- Die leisen Sprachen 382
- Das Lied 383
- Vom Werden des Gedichts 384
- Aufzuckendes Herz 385
- Los 386
 - Das tönende Gestalten 386
 - Im Traum kann ich das Wort 386
- Spruch 387
- Immer noch... 388
- Ins Leere gesprochen 389
- Ich habe Kinder, die ich nicht kenne 390
- Der Schwan 391
- Warten 392
- Geschlossenen Auges 393

VERPFLICHTUNG UND DANK

- Dem größten Meister 397
- Hölderlin I, II 398
- Goethe 399
- Auf einen Grabstein (Karl Marx, Highgate) 400
- Grabschrift für Karl Kraus 401
- An einen deutschen Dichter (Für Josef Weinheber) 402
- Stern im Wein (Im Gedenken an Josef Weinheber) 404
- Für Itzig Manger 405
- Ion Pillat, dem Fünfziger 406
- Dem Dichter eines Volksliedes 408
- Das Volkslied 409
- Distichen von der Entscheidung des Herzens 410

DAS MYTHENBUCH. Aus der Vorgeschichte

- Der erste Mensch 413
- Die Nacht 414
- Der Traum 415
- Der Tod 416
- Die Tränen 418
- Die Flamme 419
- Das Moos 420
- Der Baum I-III 421
- Der Engel 423
- Die hohe Nacht 424

- Der Urstier 426
- Das Einhorn 428
- Der Säer 429
- Das Frühlingsopfer 431
- Der Regen II 432
- Die erste Straße 433
- Die Mühle 434
- Der Wagen 435
- Das Steinbeil 436
- Der letzte Baum I—III 438

LETHE UND LIEBE. Aus der griechischen Sage

- Das Gleichnis vom Dichter 443
- Die Chimäre 444
- Der Faun 445
- Der Zentaur 446
- Medusa 447
- Psyche 449
- Narziß 450
- Daphne 451
- Endymion 452
- Adonis 453
- Aktäon 454
- Leda 455
- Europa 456
- Danae 458
- Die Mänade I, II 459
- Ödipus 460
- Atalante 461
- Eurydike 463
- Prometheus 464
- Herakles 466

AUS EINEM KETZEREVANGELIUM. Das Leben des Zimmermannssohnes,
wie es Thomas Münzer seinen Genossen zu erzählen pflegte.

- Jahrlauf 471
- Weihnacht 471
- Der Kreuzbaum 472
- Die Austreibung der Wechsler 473
- Die Bergpredigt I—III 474
- Die Wiederkunft 477

TATEN UND TRÄUME

- „So ketzerisch das auch klingen mag“ 481
- Die Sklavin von Roşia-Montană 482

Tilman Riemenschneider 484
Das unheilige Abendmahl 487
Horia 489
Der Pflüger von Borodino 491
Seine größte Stunde 492
Grabschrift eines Gefallenen der Oktoberrevolution 494
Das Bildnis 495

GESTALTEN — GESICHTE — ARABESKEN

Ein Blitz 499
Kleopatra 500
Heroische Landschaft 501
Die Würmer 502
Die Memnonsäule 503
Die Sirenen 504
Inschrift auf ein altes Bildwerk 505
Die Unbekannte aus der Seine 506
Die alte Schauspielerin 507
Eine schöne Frau verblüht 508
Schwermut in Dur 510
Der Tod Mosis I—IV 511
Das Ostermahl 514
Gespräch mit einem Kind (aus Hitlerdeutschland 1936) 516
Aus dunkelsten Tagen 517
Auf den Namen eines Vernichtungslagers 519
Der Fackelläufer 520
Ein Neger erringt den Olympiarekord für die USA 522
Der Verirrte 523
Der Verzauberte 525
Der Gelbe 527
Die Schattenspringer 530
Kapriccio von meinem getreuen Schatten 532
Die Pendeluhr 533
Die Eintagsfliege 534

DIE LANGE WANDERSCHAFT. Rumänische Volksgesänge vom Heimgang des Menschen in freier Nachdichtung
I—XVIII 537—554

ERFÜLLUNG UND ABSCHIED

Worte zu einer inneren Musik 557
Die Fahrt 558
Traumflucht 559
Große Wanderschaft 560

- Alter Mann im Mond 562
Adagio 563
Dumka 564
Das Schweigen 565
Blick in die Strömung 566
Der Ruf III 567
Glüht das dunkelnde Leben 568
Der Übergang 569
 Ich weiß es vom Traum 569
 Wir brachen Brot und tranken Wein 569
 Von niemand gerufen 570
 Weißt du, wer auf dich wartet 570
 Schon rauscht dein ältester, dein strengster Schlaf 571
 Schreiten, von niemand gesandt 571
 Jahrhunderte sind wie ein Wasserfall 571
 Die Trommel dröhnt. Die Eiche atmet schwer 572
 Ich schlief und war in einer andern Zeit 572
 Das letzte Schlucken und der starre Blick 572
 Nicht darfst du mich trauern 572
 Mir träumte, es wäre alles weiß 573
 Und als ich starb, war ich zurückgegangen 573
 Nun schneit es wieder Schmetterlinge 574
Das Sandglas 575
Das Begräbnis (aus dem Englischen des John Donne) 576
Drei Gedichte der Emily Dickinson 577
 Entschluß 577
 Erwartung 577
 Rotkehlchen 577
Um den Traum zu erkunden 578
Im Schritt 579
Einer schönen Leserin in fünfhundert Jahren I, II 580
Zwei Fragmente 581
 Schlaf 581
 Dieser späte süße Sommer 581
Aufbruch 582
Bald 583
Stilleben 584
Die Wandlung 585
Immerhin 586
Die schöne Zuversicht 587
Erfüllung 588

Alfred Sperber — der Mensch und das Werk von Alfred Kittner 589

Nachweis der Textvorlagen 615